



JL 6
2529
35



冊子
號 2529
卷 49-35

吉林通志卷九十

人物志十九

國朝四

希福

帥顏保

索尼

索額圖

額色赫

從子
希佛 佟濟

額司泰

鄂屯

安泰

武納格

德穆圖

齊墨克圖

希福姓赫舍里氏先世居都英額再遷哈達天命四年偕兄碩色率所屬來歸後隸滿洲正黃旗

太祖以其通滿漢蒙古文字

命直文館

賜號巴克什巴克什文臣之號猶武臣有札爾固齊若巴圖魯也文館筦機務專文字之任宰相權輿也後崇德元年改文館爲內三院有大學士學士

聖祖嘗稱大學士希福范文程宵完我額色赫自

太宗時歷任內院贊理機務勤勞久著擢用其子各一人希福功名亞文程而夙夜在公不阿權要亦稱賢相云

天聰二年

太宗親征察哈爾令徵兵科爾沁還經土謝圖額駙奧巴止

之日寇騎充斥行將安之卽罪譴吾爲若任答曰

君命也其可以死追耶旨鋒鏑行兩晝夜達大營復奏科爾沁兵觀望不應

命土謝圖兵出掠掠畢來會

太宗怒復遣壯士八人隨之往趣赴軍期行四晝夜至一小屯遇敵擊斬三十餘人卒達科爾沁以其兵從征明年奧巴至

太宗命責讓之奧巴獻駝馬謝罪論功授騎都尉世職八年奉

命行納幣嘉禮禮成

賜衣一襲尋征明燕京敗敵兵北門外大凌河之役偕都統
譚泰等擊錦州援兵敗之師還敵兵襲我後再擊之
皆敗去晉輕車都尉世職既改文館爲內三院授國
史院承政旋擢宏文院大學士晉世職二等充繙譯
遼金元三史大總裁請定察治訛言惑衆之例

詔可崇德三年與大學士范文程等請更定部院官制先是
六部都察院理藩院滿洲蒙古漢人每衙門承政各
三四員餘皆爲參政官止二等至是請每衙門設滿
洲承政一員以下酌設左右參政理事官副理事官
詔可時雖以筦機務居內院數銜

命至察哈爾喀爾喀科爾沁諸部編戶口設佐領及頒法律
於蒙古平其獄訟又往來軍前相度形勢示機宜覈
功賞宣

上德意於諸降人還奏未嘗不稱
旨焉順治元年繙譯遼金元三史書成疏進之曰竊稽史冊
所載得失之故最詳治亂之機甚隱此惟聖人知之
是以人君政治之得失儒者必悉書無遺意欲敬慎
於今而垂法於後也自古帝王所行之事備載簡編
閱數千載傳至今茲亦云久矣然事雖已往可以詔
今人雖云亡可以鏡世語云善者吾師不善者亦吾

師故御世之聖王未有不法此而行者也遼金雖未混一而遼已得天下半金亦得天下大半至元則混一寰區奄有天下其法令政教亦有可觀者焉

先帝鑒古之心永懷不釋

特命臣等將遼金元三史芟削繁冗惟取其所行善惡得失及征伐畋獵之事譯以滿語繕寫成書臣等敬奉

繪音將遼史自高祖至西遼耶律大石末年凡十四帝共三百七年金凡九帝共二百十九年元凡十四帝共一百六十二年詳錄其有裨益者始崇德元年五月迄崇德四年六月今敬繕成書以進書入

世祖閱數四賞賚有加時睿親王多爾袞攝政都統譚泰附之希福頗加譏切又以所得分撥第宅二區相去遠屬譚泰改撥不從事具譚泰傳會譚泰弟副都統譚布詣希福希福曰日者大學士范文程以堂餐華侈語我我對曰吾儕儒臣也非功勳大臣比安得盛饌若此遂偕往啟攝政王王以予言爲然且曰吾過矣譚布退以告譚泰因訐之法司坐僞傳王言且詆謾大臣將構釁亂政論死王令免死褫罷之以世職行走七年遇

恩詔晉一等輕車都尉王以前事終惡之革世職並籍其家

八年

世祖親政雪其冤復世職給產仍授宏文院大學士九年充

纂修

太宗實錄總裁官充會試主考官遇

恩詔晉男爵又

特旨以當

太祖

太宗朝忘軀奉使及迎扈后妃轉側兵戈擾攘閒竭盡心力

晉男爵一等又遇

恩詔加一雲騎尉又以定鼎燕京時眾官例晉秩獨以罷任

未與特晉子爵世襲罔替冬授議政大臣尋卒年六

十有四贈太保諡日文簡立碑墓道紀其功焉子奇

塔特襲爵希福更官制議

欽定國史其傳略弗詳豈非以各部院請獨設滿承政示天

下不廣乎然制因時立亦無嫌焉為補載之俾來者

有以考當時之制其後滿漢兼設又以見我

國家度越有元之偏任蒙古及色目人

社

稷靈長所由億萬年勿替也帥顏保其次子自有傳

帥顏保性寬厚有幹事才康熙元年

聖祖以其父希福與范文程甯完我額色赫並於

太宗時任內院大學士贊理機務勤勞久著宜擢用其子而

文程額色赫子已用爲內院學士

詔希福甯完我子亦以學士用於是長子奇塔特旣襲父子

爵擢帥顏保國史院學士六年教習庶吉士充纂修

世祖實錄副總裁八年擢吏部右侍郎尋出爲漕院總督疏

言淮安爲水陸孔道乃十五里內連設三關其板閘

鈔關與淮安倉之稅戶部差員征收清江廠船料等

稅工部差員征收胥役繁多商人耗費且稽延時日

請以三關額課歸併一關征收則胥役減而商民俱

便疏下部議戶部言淮安倉稅應歸併淮安關工部

言清江廠之稅爲修造漕船經費宜分征如舊

聖祖以廠稅歸併一關亦不致虧課

命九卿科道再議如所請九年疏言淮揚二府屬州縣上年

夏秋被水已奉

旨令督撫察勘災傷分數蠲免額賦其漕糧漕項例不蠲免

而高郵州宿遷桃源鹽城贛榆等縣連歲歉收所有

上年應征及帶征舊欠萬難併征請

敕部議疏下部議及折帶征得

旨高郵等處災傷與他處不同其未完未征漕米仍令帶征

恐小民不能完納以致困苦下部再議蠲免康熙六七兩年未完漕米三萬一千餘石又疏言戶部令漕項錢糧俱以制錢收放伏思漕項錢糧非解部交納卽納丁濟運以及修造漕船之需與本地支銷者不同且漕糧行月白糧經費領運長途遇淺起剝遇溜添置所費不貲勢難負錢遠涉應仍准征銀支給疏下部議從之十二年同河道總督王光裕疏言舊例每年漕運全完河工歲修告竣舉劾所屬文武各官以示勸懲至康熙四年部議停止伏思漕糧征兌匪易運解維艱且需多方催儻使如期抵通至黃河頂衝危

險運河旱澇疏濬惟賴經管各官竭力殫心不辭勞瘁庶河流循軌而漕艘得以飛輓若勤惰罔分恐因循貽誤請仍遵舊例每年分別舉劾疏下部議行於是奏薦山東糧道遲日異河南糧道范周無錫知縣吳興祚等又劾罷溧陽知縣王錫瑄等十三年逆藩吳三桂遣兵窺江西守禦虛

詔率所部往駐旣以安親王岳樂已統師抵南昌

命回任所十七年安親王進征湖廣仍率兵鎮守南昌旋移鎮吉安十八年疏言吉安各屬眾山連接逆賊盤踞出沒不時臣令副將色勒許壯猷遊擊章紘等率兵

分堵緊要隘口斷賊糧道相機勦撫別令知府蔣維藩會同遣官入賊巢宣布

敕旨降偽總兵副將以下五十餘員兵萬餘十九年平南王尙之信護衛張永祥首告之信跋扈怨望之罪逮繫勘鞫

詔將軍賚塔以罪不株連諭藩屬

命帥顏保自吉安移兵南雄韶州擇駐要地尋

命回任所二十年内擢工部尙書旋調禮部二十二年以疾解任二十三年卒年四十有四

賜祭葬如故事子赫奕由侍衛授內務府總管累官至工部

尙書

索尼父碩色大學士希福兄也既率屬自哈達來歸

太祖以其兄弟父子通滿漢及蒙古文

命直文館與機務並

賜號巴什克又授索尼一等待衛使出入扈從索尼忠亮有大節危疑震撼之交毅然不可奪逮事

四朝兩與

末命當時之事史或未詳觀

世祖

聖祖所褒可想見其概謂之宗臣其亦無愧矣乎哈達嘗以

兵犯界藩城先眾擊敗之從征董夔蒙古援兵大集
立二寨相犄角與譚泰分兵攻之拔其一寨餘一寨
降天聰元年從

太宗攻明錦州遇敵兵千餘徙大凌河戶口自料所從裁二
十騎竟襲擊破之旋偵敵甯遠城內兵突出從騎頗
懼獨前搏戰甚力敵敗退追擊至城濠乃返二年

太宗親征喀爾喀徵兵外藩科爾沁不至既

遣希福率壯士八人往趣之

詔與侍衛阿珠祐齋

敕責土謝圖額駙奧巴初奧巴爲台吉入

朝

太祖以貝勒舒爾哈齊孫女妻焉既而屢違約私與明通徵
兵亦不至於是受

方略以行既入其部部人饋特牲麾去之曰爾汗有異心爾
物安可食耶部人以告奧巴方病足居別室心動而
索尼與阿珠祐詣見公主以有

赦遣告奧巴奧巴扶掖至仍佯問曰若爲誰索尼曰
天使也爾有罪義當絕今特以公主故使來餽問耳奧巴語
左右具饌不顧而出奧巴恐使台吉塞冷等請其事
出

璽書示之仍令從者先行奧巴得書大驚令所屬跪請曰汗
獲重罪甚皇懼今寇騎塞路使者即歸遭侵掠益滋
汗咎請少留索尼曰銜
君命而來宜亟歸報死何足云立起整轡眾環擁之曰汗欲
引罪自謝乃止翼日奧巴以足疾欲令其台吉拜恩
噶爾及桑噶爾賽偕使者入謝索尼曰汝欲解己罪
而使二人行吾豈爲拜恩噶爾輩來耶奧巴乃使人
請曰
上怒我我固應肉袒謝懼不我容耳答曰
皇上覆載如天地汝果引咎入

朝雖有罪必蒙

矜卹保無苦也於是奧巴計決索尼知其誠心悔過乃與阿
珠祐偕其大臣黨阿賴先歸奏

聞俱稱

旨三年從征明至燕京宵遠巡撫袁崇煥等赴援列營城東
南奉

命傳令左翼擊之貝勒豪格先馳入陳敵兵四合矢集如雨
索尼躍馬突入東西馳擊斬殺甚眾拔貝勒於重圍
明年大軍至榛子鎮城中無守者偕文臣達海頌漢
字

詔諭降其民又撫定沙河驛越日拔永平與達海奉

命執黃旗於城上以漢語徧諭軍民城中皆歸順師旋留隨

貝勒阿巴泰等率將士鎮守五年朝鮮使樸蘭英來

朝

賜其王濩以賞薄辭與參領英俄爾岱斥責之懼而拜

命擢吏部啟心郎從圍明大凌河城援兵自錦州至持短兵

歛前逆戰敗之既克錦州奉

命往瀋陽宣布捷音尋率兵偕朝鮮使臣至軍其冬與達海

等奏定元旦朝賀儀制明年從征察哈爾由大同入

明邊取阜臺寨會六部官署工竣

太宗詔同諸啟心郎

諭啟迪諸貝勒俾勤事改過無曠厥官八年授騎都尉世職

仍與學士羅什等日直內院凡宣示

詔令及察審功罪咸稱

旨有

旨以郡王禮祭貝勒岳託吏部尙書阿拜誤以岳託子襲封

郡王傳語都統葉臣事

聞下廷臣議誤傳

詔旨罪以官吏部應連坐罰鍰

太宗曰索尼未經奉

旨豈肯妄言

特命免議其誠結

主知如此崇德八年超授男爵順治元年都統何洛會等訐

告肅親王豪格言詞悖妄王坐廢為庶人

詔王大臣集眾宣示以索尼忠貞不附王

賜鞍馬二年晉爵二等子是時睿親王多爾袞攝政以既授

子爵不宜復列郎官令解啟心郎任仍理部務先是

索尼諸父希福以不附睿親王為都統譚泰所搆罷

會譚泰隱匿

詔旨索尼發其事譚泰亦坐削公爵誦有求古琴於索尼者

於庫取漆琴與之譚泰傳言於內庫令僕從捕魚鼓琴各仍其舊文

禁門橋下庫院草長使牧者秣馬院中臚狀劾之下法

司論死睿親王奏從輕典削世爵永不敘用遂坐廢

三年護軍統領圖賴劾譚泰嘗私要以書與有連逮

問事具譚泰傳索尼既昭雪尋復子爵顧終不附睿

親王有所瞻徇遇事多以理爭王由是惡之五年貝

子屯齊訐其崇德八年秋與圖賴等謀立肅親王私

結盟誓罪死有

旨免死削世爵輸贖遣守

昭陵追奪

賞賜八年

世祖躬親大政以前議索尼罪不實

特詔還朝曰朕登大寶索尼精誠自矢克襄洪業真忠節臣

也復其爵再遇

恩詔晉伯爵予世襲九年

命諸王議功晉一等伯

賜敕免死二次擢內大臣兼議政大臣總管內務府事一日

起竄謫被

恩遇至於如此知當日左右

世祖必有宏濟艱難瀕死不顧者故曰精誠自矢也而史闕

其事並其功之議於諸王者亦略弗詳惜哉十七年

應

詔上言十一事一曰小民冤抑有司不爲詳審者宜別爲嚴

察使無壅於上

聞二曰凡犯罪發覺問官以奉有

嚴旨往往不察其情輒加重罪不無枉濫乞

敕法司量情詳審三曰前議福建將士罪在大將軍者止削

一不世襲之騎都尉而所屬將領其子爵男爵乃盡

議革輕重不均有乖懲勸請

敕更正四曰凡開國之臣自騎都尉以上皆有功行閒及贊

成大業者所授之職宜予世襲其後非有戰功

恩詔所加不宜給世襲

敕書五日在外諸藩風俗不齊若必嚴以內定之例恐反滋擾宜格外寬容六日近聞大臣勢豪奪據行市奸宄之徒投託指引以攘貨財請

旨嚴禁七曰今四方商賈擔負捆載來京者多爲旗下大臣家人短價強買人將畏而不前請察禁八曰諸王貝勒以及各官私引玉泉山之水爲灌溉致竭泉流請禁止九曰邊外木植皆商人僱民採伐水運解部故額稅之外令自售賣使利及商人今聞大臣於採木之地私行強佔以致商不聊生請禁止十日大臣不殫力公事惟飾宅第請懲禁十一曰五城審事諸官遇世族富家與窮民構訟必罪窮民曲意徇私不思執法請嚴飭無得枉情納賄恣意妄行疏入

世祖以所奏皆實宜申禁

飭部議行十八年正月

世祖不豫越數日大漸

召翰林院學士麻勒吉王熙至養心殿草遺詔立

聖祖爲皇太子並

諭以索尼及蘇克薩哈遏必隆鼉拜四人爲輔政大臣翼日

世祖賓天索尼言於諸王貝勒曰今

大行遺詔命輔佐

沖主自來

國家政務惟宗室協理索尼等皆異姓臣子何以任此

今宜與諸王貝勒共任之諸王貝勒曰

大行惟知四大臣可任故委以政務

詔旨甚明誰敢干焉四大臣其勿讓於是奏知

皇太后盟誓於

大行梓宮之前然後受事尋蘇克薩哈與鼇拜爭事成隙索

尼惡之老矣且有疾康熙六年與輔臣奏請

聖祖親政有頌

詔曰輔政大臣伯索尼自

太祖朝在內院黽勉效力

太宗任以內外大事果而能斷殫厥忠誠及

太宗上賓時重念

皇祖恩遇堅持忠貞之心不惜性命克勤皇家

世祖時亦任以內外大事竭盡純篤以其勳舊大臣夙秉忠

貞堪受重託

遺詔俾令輔政恪遵

顧命夙夜靖共厥績茂焉今既染疴且復年邁宜特加恩寵

以示酬庸之典下王大臣會議晉一等公爵與前所授一等伯爵並世襲疏以

寵榮逾分悚仄難安陳情辭一等公爵得

旨嘉獎仍令祇遵

成命不必遜辭是年卒

賜祭葬有加禮諡曰文忠以第五子心裕襲一等伯第六子法保襲一等公長子噶布喇

聖祖因

孝誠仁皇后

推恩所生授一等公爵第三子索額圖官至大學士自有傳

盛矣哉諸子相一上公二伯一赫舍里氏之顯貴卓

絕當世天所以報貞臣也而負荷或墜則有人事存焉噶布喇累官內大臣康熙元年擢領侍衛內大臣十三年封公尋加太子少師二十年卒

賜祭葬如故事諡恪僖

索額圖初任三等待衛游遷一等康熙七年授吏部右侍郎八年奏請解吏部任效力

左右仍爲一等侍衛內大臣鼇拜以罪拘禁大學士班布爾善坐黨誅授

國史院大學士兼任佐領九年改三院爲內閣授

保和殿大學士十一年

世祖實錄告成以總裁官加太子太傅十五年同大學士巴

泰杜立德等劾奏內閣票本錯誤改寫草簽請

敕部嚴察情弊於是大學士熊賜履以改寫草簽復毀之罷

歸十八年京察翰林院以侍講學士顧八代隨征稱

職注考曰政勤才長索額圖改注浮躁顧八代坐降

調七月地震左都御史魏象樞陳言

召對奏請重譴索額圖

聖祖謂修省當自朕躬始翼日

召索額圖及眾大臣

諭曰茲者異常地震朕反躬修省力圖挽回

天意爾等亦宜洗滌肺腸公忠自矢且自任用以來家計頗

已饒裕乃全無爲國之心朋比徇私朕聞之已久猶望悛

改未令議罪今所行愈加貪黷一旦發覺國法具在決不

寬宥十九年以疾請解大學士任得

旨卿輔弼重臣勤敏練達自用兵以來翼贊籌畫克合機宜

覽奏情詞懇切著於內大臣處上朝加意調攝以副眷懷

尋授議政大臣初逆藩吳三桂反以謂因撤藩激變

請誅建議之人

聖祖弗許二十二年雲南平

諭大學士明珠等曰吳逆倡亂有謂撤藩所致請誅建議之人朕若從之則皆含冤泉壤矣先是索額圖之兄噶布喇任領侍衛內大臣以

冊諡

孝誠仁皇后

推恩所生封一等公弟心裕法保分襲父索尼世爵累官至鑾儀使與內大臣二十二年

諭議政王大臣曰心裕以惰數空班朕交索額圖議處乃止議罰俸一年又法保亦因惰革退內大臣隨旗行走不思效力贖罪在外較射爲樂索額圖亦弗教訓且自恃巨富

日益驕縱朕時加訓飭並不悛改著嚴加議處於是議心

裕革鑾儀使佐領一等伯法保革一等公索額圖革議政大臣太子太傅內大臣佐領

命心裕留一等伯索額圖留佐領二十五年授領侍衛內大臣時俄羅斯屢犯邊境侵據雅克薩地築城我兵攻之其汗察罕遣請釋圍

詔許退兵令別遣使來議地界二十八年使至尼布楚命索額圖等往議議定立碑示久遠事具郎坦傳二十九年命統盛京吉林科爾沁兵往會裕親王福全於巴林進征噶爾丹擊敗之烏蘭布通師還以噶爾丹敗遁不率兵

追勦坐禪職

命降四級留任三十五年

聖祖親征噶爾丹由中路進

命領八旗前鋒察哈爾四旗及漢軍綠旗兵前行並經理火

器營事五月

駐蹕什巴爾台以大將軍費揚古西路兵甫至圖拉

詔詢王大臣進兵遲速機宜索額圖言宜緩行以待西路兵

聖祖密諭費揚古截噶爾丹歸路

親統師駐克魯倫河噶爾丹望見

御營大驚奔竄費揚古邀擊於昭莫多大敗其眾

聖祖乃班師三十六年

駕臨甯夏索額圖從

回鑾至船站

命管理水路設站事務是年噶爾丹竄死論隨征功復原級

四十年以老乞休

允之心裕代爲領侍衛內大臣四十一年

聖祖閱河至德州

回鑾

特召索額圖侍皇太子允礽養病德州後一月乃偕還京未

幾心裕以酷斃家人罷前索額圖亦爲家人所訐告

留中四十二年

命侍衛海青等傳

諭曰爾家人告爾之事留內三年朕有寬爾之意爾殊無愧悔議論國事結黨妄行舉國俱係受朕深恩之人若受恩者半不受恩者半卽俱從爾矣去年皇太子在德州時爾乘馬至皇太子中門方下卽此是爾應死處爾既罷大學士後復起用並不思念朕恩夫養犬尙知主恩若爾者雖格外加恩亦屬無益朕欲遣人來爾家接看恐連累者多所以中止若將爾行事指出一端卽可正法尙念爾原係大臣朕心不忍但令爾閒住又恐結黨生事著交宗人府

拘禁尋死於禁所後數年皇太子允礽以狂疾廢

詔廷臣曰昔允礽立爲皇太子時索額圖懷私倡議凡服御諸物俱用黃色所定一切儀制幾與朕相似驕縱之漸實由於此索額圖誠本朝第一罪人也

額色赫姓富察氏世居訥殷後隸滿洲鑲白旗祖莽吉圖當

太祖時率部落來歸天聰初額色赫以護軍校數從征討授兵部理事官九年從征黑龍江有功先還奏捷崇德三年擢秘書院學士五年齋

敕赴錦州

諭睿親王多爾袞駐兵機宜會都統圖爾格敗明兵於木倫河以捷還奏六年同大學士范文程剛林及圖爾格等往訊圍錦州大軍離城遠駐遣兵歸家等狀王貝勒大臣皆引罪既而明經略洪承疇率眾十三萬援錦州至松山受

太宗方略往諭諸將還奏敵勢甚眾請濟師

太宗遂統大軍親往擊敗之七年鄭親王濟爾哈朗克錦州祖大壽降奉命至軍撫慰降眾八年隨貝勒阿巴泰征明至山東下兗州偕參領穆成格等奏捷順治元年

世祖定鼎燕京論功授騎都尉世職四年考滿兼一雲騎尉五年遷刑部啟心郎八年擢

國史院大學士九年充纂修

太宗實錄總裁官會試正考官列議政大臣復充武會試正考官屢遇

恩詔晉世職至一等輕車都尉十二年加少保兼太子太保再充會試正考官時方纂輯

太祖

太宗聖訓又奉

詔取經史中忠臣孝子賢人廉吏事蹟語言分類採輯成書

名曰資政要覽並充總裁官十三年

敕使朝鮮鞫獄是年考滿晉太傅兼太子太傅廕一子入監

十五年改

保和殿大學士十六年

詔獎奉職勤勞諸臣晉少師兼太子太師十八年卒於位

賜祭葬如典禮諡文恪子塞色赫襲爵是年冬吏部推陞學

士

聖祖詔曰原任大學士額色赫於

太宗

世祖兩朝效力有年敬慎素著始終克勤職業其子塞色赫

可補內秘書院學士塞色赫亦勤慎累官禮部尙書額色

赫弟曰額司泰自有傳諸父行曰鄂屯曰安泰從子

曰佟濟曰希佛鄂屯安泰亦自有傳佟濟父喀爾喀

馬安泰之兄而孟古慎郭和長子也天聰時以佐領

歷官爲

福陵總管佟濟少從征伐入山海關定燕京皆有功順治十

五年自佐領累官至前鋒參領十七年從征福建以

水師攻鄭成功於廈門斬其參將林登獲戰艦及印

各一旋趨蓋峙山遇敵戰甚厲殉焉

卹贈騎都尉希佛其弟也初任侍衛坐事褫思以功名自前

被用披甲從征福建每戰爲軍鋒與兄同時沒於陳
又弟訥泰累官副都統

額司泰事

世祖爲一等侍衛康熙三年擢鑲白旗蒙古副都統九年遷
護軍統領十二年逆藩吳三桂反

聖祖命順承郡王勒爾錦統師往討額司泰參贊軍務會侍
衛阿爾賽自荊州還奏賊由貴州陷沅州總兵崔世
祿降賊澧辰道梗湖以南半入於賊總督蔡毓榮亦
飛章入告因

詔同護軍統領伊爾都齊簡精銳先發十三年春抵荊州

聖祖以常德長沙爲三楚要地

命與前鋒統領碩岱都統珠滿移守焉而二郡已陷於賊仍
駐荊州未幾賊將劉之復陶繼智率賊萬餘犯宜昌
營江之兩岸總兵徐治都告急自荊州移師往援與
治都等以舟師橫江逆擊戰甫交賊潛以三百人登
岸擾我後我分軍擊之敗去獲賊舟三進次岳州界
時三桂據澧州其黨吳應麟廖進忠柯鐸高起隆據
岳州而馬寶胡國柱復率眾二萬自澧州水陸並集
且於陸地設鹿角阻我騎兵與貝勒察尼將軍尼雅
漢定議山岡爲賊門戶令前鋒軍先奪之以扼其吭

令護軍驍騎各軍分路截擊又檄綠營兵奪據城陵磯及七里橋使賊首尾不相顧至期貝勒營鳴角卽鳴角以應率前隊戰艦進擊諸軍以次並進鏖戰久之攻毀賊船甚夥殲賊萬餘賊退據七里橋東木柵乃收軍還營是年冬

詔參贊貝勒尙善軍規復岳州值賊勢披猖未能進取久相持十五年春

詔尙善頃安親王岳樂已復萍鄉醴陵進取長沙逆賊吳三桂遣其黨馬寶高起隆自岳州赴援賊勢旣分毋坐失機會於是尙善以水陸所部諸軍俾統之進勦賊船列陳洞庭

庭湖鐵鎖句連堅不可撼自率銳卒攻其北令副都統路什攻其南兩路夾擊軍士皆銳進不退賊遂大敗追擊三十餘里賊之據君山者亦遁獲船五十二偽印五纛仗盔甲無算擒百七十餘人十六年卒於軍初統師王貝勒數奏敗賊功

詔嘉獎之俟事平議敘十九年大軍凱旋部議王貝勒大臣等征岳州時退縮不前罪旣病沒應籍家產

聖祖原之額司泰偉幹有雅量卹軍愛民方戰洞庭湖麾纛直入賊陳賊船環指日彼髯而修者額司泰也礮矢叢集如雨夷然不動麾纛進如前手殺數十人賊氣

懾而潰其在軍圖由楚入滇山川要害日諦觀之志
蓋有在既寢疾且飲水一二合猶強自視事卒之日
軍民各爲位哭奠云

鄂屯孟古慎郭和子也以父任爲佐領天聰五年偕
佐領吳巴海隨副都統蒙阿圖征瓦爾喀進師黑庫
倫及額勒約索降其部衆崇德元年予騎都尉世職
三年任戶部理事官六年大軍圍明錦州其經略洪
承疇率兵赴援我右翼兵與戰於松山失利兩紅旗
及鑲藍旗駐營地爲所奪鄂屯以所屬三十五人守
山巔力戰敵不能勝罷去被

優賞順治元年從睿親王多爾袞入山海關偕參領珠瑪喇
擊敗流賊李自成騎兵追至望都復敗之論功兼一
雲騎尉三年隨副都統巴山等率兵駐防江甯任協
領聞巢縣爲賊襲據卽率兵攻復其城六年同提督
張大猷勦六安州山賊陳斬賊渠張福寰先是江甯
設總督漕儲兼理錢法戶部侍郎

詔鄂屯兼任之尋裁仍專任協領三遇

恩詔晉世職一等輕車都尉九年平南將軍金礪以鄭成功
侵據海澄請增兵進勦部議調江甯駐防兵二百往
助於是與理事官額赫納烏庫理率以行至攻海澄

之東壘敵來劫紅衣礮同額赫納擊卻之既悉眾十餘萬來犯三戰皆捷敵毀橋拒守同烏庫理擊潰其眾先後招降敵兵數千平寨數十師還以功兼一雲騎尉十六年因老乞休康熙十五年卒子鄂塞襲職安泰

太祖初任諸王侍衛從

太宗征伐常爲軍鋒所向克捷以功授前鋒侍衛順治元年從入山海關擊流賊李自成僞總兵唐通敗之追擊於安肅望都多所斬獲從豫親王多鐸南征擊賊潼關六戰皆勝移師江南戰勝睢甯縣旋從貝勒博洛

趨杭州擊敗明大學士馬士英兵偕攻湖州府克之子雲騎尉世職三年從肅親王豪格征四川擊流賊張獻忠及賊黨何進忠等九戰皆有功擢前鋒參領五年從征湖廣戰沅州靖州捷者六陳斬總兵擒副將各一人遇

恩詔晉世職騎都尉坐革明年事白復世職如故尋擢副都統康熙十二年卒

賜祭葬如故事

武納格姓博爾濟吉特氏世居葉赫後隸蒙古正白旗性聰敏兼通蒙古文漢文有謀略知

天心東眷以妻子來歸

太祖賜號巴克什驍勇善戰所至輒有功而

太宗時我大安口城爲明兵所攻奪守將跳而免聞卽往往

卽攻克尤爲世所稱云歲癸丑從

太祖征烏喇其貝勒布占泰詭詞求免

太祖有許其悔過意於是與五大臣並言布占泰反覆難信

兵不可數動宜乘勢滅之比戰甚力烏喇由是平以

功授男爵天命十一年大軍圍明甯遠未下

命分兵攻海中覺華島參將姚撫民擁眾四萬倚島列營鑿

冰十五里爲濠衛以車輻至遽奪其濠口然後進攻

敵敗無所遁殲焉焚所積聚並船二千餘天聰三年

從

太宗征明入龍井關克遵化進薄燕京營城北土城關其督

師袁崇煥率總兵祖大壽來援左翼蒙古兵驟進不

勝率右翼逆戰敗之

賜所俘獲之半犒其軍別攻固安縣克之尋同額駙蘇納等

征察哈爾降其邊境二千戶以歸途次降者窺我兵

少謀叛歸明於是誅其桀黠釋二台吉不殺俘餘眾

八千有奇

太宗頒賞有差而責武納格蘇納殺降奪所給四年以都統

從征明克永平敵兵三千自玉田至擊走之獲馬百餘自永平略地豐潤還知大安口城不守明兵四千入據其中亟麾所部以進所謂聞卽往往卽攻克者也五年從征明明總兵祖大壽守大凌河城其杏山守將書約全軍棄城或單騎潛來獲其書以獻因築壘鑿濠爲久困計所部營城東南

太宗自御營幸貝勒阿濟格軍見大壽縱兵出分道圍我所
得臺堡傳

命各都統進擊阿濟格軍先出使者未至武納格軍亦出遂
夾攻之我軍見

御轟高揚勇氣自倍推刃而前殲敵過半自是城中兵不敢

復出

太宗命以阿濟格武納格於大凌河敗敵狀露布瀋陽六年
招撫大同宣化邊境察哈爾部民七年同貝勒阿巴
泰等攻明山海關俘獲人眾牲畜甚夥明兵自後來
襲戰卻之

太宗謂諸貝勒大臣曰武納格數有功今又讓諸軍先行獨
殿後敗敵人臣爲國不當如是耶超晉三等公爵世襲罔
替

賜之敕書八年

太宗率諸貝勒分道征明以蒙古兩翼師與貝勒德格類收察哈爾內附千餘戶自獨石口越長安嶺至保安州被

敕書諸貝勒兩藍旗公武納格等會大軍應州所過或攻或撫均稱

旨既自得勝堡班師遇蒙古逃入陽和者幾五百人收之俾從征戰喀爾喀部長疏屬自察哈爾來附爲誰何所賊奉

命以兵百人偵緝斬二十餘級以還九年卒

賜祭葬如典禮子三人幼子廣泰襲爵長曰德穆圖次日齊

墨克圖

德穆圖初任佐領崇德三年擢戶部承政尋以更定官制改右參政四年從

太宗征明至松山以雲梯攻其城敵自錦州來援度不能克棄之還論死

詔從寬罰贖六年兼任副都統隨鄭親王濟爾哈朗圍明錦州有守郭之蒙古貝勒諾木齊等約降鄭親王令迎之會明人已覺諾木齊率眾蒙古與戰德穆圖挾諾木齊子阿桑喜以出大兵克其郭諾木齊始來歸師還以昔詭言挾諾木齊父子俱出坐褫參政及副都

統籍家產半鞭百以贖論專管佐領事七年隨貝勒
阿巴泰征明自薊州入邊薄燕京至山東明年凱旋
被

優賚順治元年從入山海關破流賊李自成追敗之望都論
功授騎都尉世職二年隨豫親王多鐸擊敗自成於
潼關河南平進兵江南擊明將鄭鴻逵於瓜州偕都
統瑪喇希徇常州再與明將黃斐戰連敗其眾分兵
攻宜興崑山等縣並克之論功兼一雲騎尉復任本
旗蒙古副都統三遇
恩詔晉一等輕車都尉九年卒子霍達襲

齊墨克圖早從征伐崇德三年同參領沙爾虎達等
率蒙古四十人略地甯遠至紅山口遇明兵百人敗
之追斬其裨將二是年弟廣泰隨豫親王多鐸征明
坐違令不前削所襲公爵明年

太宗命齊墨克圖降襲一等男旋偕沙爾虎達等率哨卒至
錦州敵兵五百來追還擊敗之獲馬六十及其大纛
大兵三圍錦州並在行間有功而初圍尤著方我軍
之至敵出城搏戰縱軍橫擊之陳斬十人既攻明經
略洪承疇步兵三營偕參領吳拜先眾馳擊敵騎來
援復逆擊敗之八年同護軍統領阿爾津哈甯阿等

征黑龍江諸部圍都里屯克之又招降大噶爾達蘇
小噶爾達蘇及能格爾三屯俘獲無算師旋

賜貂皮銀幣尋擢本旗蒙古副都統順治二年論從入山海
關破流賊功兼一騎都尉併為子爵三年從定西大
將軍何洛會征陝西叛鎮賀珍分兵破賊黨劉文炳
於浦城珍遁武功追擊之斬獲甚眾五年卒

詔以其子薩哈納襲騎都尉世職仍

命廣泰襲一等男爵念武納格功也

吉林通志卷九十一

人物志二十 國朝五

額爾德尼

庫爾禪 族弟哈爾薩

庫拜

葉臣

車爾布

勞薩 子程尼 族人固

羅璧

葉克舒

道喇

夏穆善

齊爾格申 從弟多尼略

額爾德尼姓納喇氏世居都英額後隸滿洲正黃旗
世祖時賜其子薩哈連姓赫舍里與大學士希福為族人云

太祖肇基額爾德尼以文學侍從性聰敏習蒙古文於漢文亦通其義

賜號巴克什每從征討能因諸部土俗語言文字傳宣詔令用是降附日多天命三年

太祖征明取撫順師還其總督張承蔭自廣甯糾眾來追偕諸將回擊之大敗其眾斬承蔭論功授男爵先是歲己亥

太祖欲勅國書

命同理事大臣噶蓋製之噶蓋奏蒙古語傳習已久難以更製

太祖謂曰蒙古人讀蒙古文見卽知之我國之語必譯爲蒙古語讀之則未習蒙古語者不能知也奈何以習他國語爲易而以我國語製字爲難耶額爾德尼奏曰更製之義臣等未了故難

太祖曰無難也以蒙古字合我國語於音對者聯綴成字卽可因文見義矣會噶蓋以事見法遂緣

太祖愜獨製之奏請

裁定頒行於是

制詔章疏不復用蒙古文

國書蓋權輿於此額爾德尼旣卒

據滿洲名臣傳而八旗通志謂見法天聰

八年後
存疑

太宗復命儒臣達海庫爾禪等本其義增益之天聰七年
諭文館諸臣曰額爾德尼遵

太祖指授勅造國書乃一代傑出之人今也則亡順治十一
年

世祖追諡日文成薩哈連累官鑾儀衛冠軍使

庫爾禪姓鈕祜祿氏世居長白山之英額後隸滿洲
鑲紅旗祖賴盧渾故哈達都督攜子索塔蘭及所屬
來歸

太祖嘉之

命索塔蘭尙主生四子庫爾禪其次也幼時

太祖育之宮中性忠直嗜學揆事一衷義理識度過人天命

初

令直文館參預機密四年蒙古喀爾喀五部請盟齋書往蒞
之九年修好科爾沁並稱

旨授佐領免死一次

太宗卽位

命諸貝勒率師征扎魯特部庫爾禪從及凱旋

太宗迎勞諸貝勒將行飲至禮館臣達海宣

旨詢軍事庫爾禪代諸貝勒奏狀言蒙

上天福佑仗

聖主威靈所至克捷天聰元年從諸貝勒征朝鮮國王李倬遣使請罪偕副將劉興祚往察之倬誓降遂還請

命朝鮮外臣不知其主已降也以兵要於平壤率從騎突出既出令從者先行自以十騎殿斬追者三人疾馳六十里伏隘以俟朝鮮騎兵三百踵至驟起擊之斬四將兵五十餘獲馬百卒達瀋陽既奏捷復齎

敕至軍定誓約留兵鎮義州而還額駙土謝圖汗奧巴私與

明通

太宗嘗遺書責之二年來

朝承

旨與館臣希福申前書意問狀奧巴服罪獻駝馬以謝明年

從

太宗征明借遊擊高鴻中先抵灤州以計啟其城大兵遂入師旋與諸將留守其夏明監軍道張春等來攻借佐領覺善勒兵出戰奪稍踰塹直趣敵中堅敵敗退旋發礮內擊雉堞摧陷樓焚亟禦之城上敵不能登仍殪其發礮者久之圍益急都統圖爾格等以援絕突圍走永平大貝勒阿敏等亦棄永平不守歸而待罪太宗以在灤州有摧鋒陷陳功

特賞之五年借副都統石廷柱諭降明總兵祖大壽其冬使
朝鮮申定貢獻之數尋坐語佐領薩穆哈以鑲白旗
貝勒於

上前毀汝我雖爲解汝宜慎之旣而薩穆哈罪繫遂以其言
奏及使朝鮮以漢文作書遺其國王又與其侍郎私
語受餽遺獨厚論死

特旨免之六年使往得勝堡與明議和逾期始至和議成得
勝堡人各以物進獻

太宗命語期來見及期不至明年坐逃將劉興祚事並議前
罪劉興祚者明之開原人得罪來降從

太祖克遼東以爲副將領蓋復金三州與庫爾禪友善緣貪
婪劾罷陰畜叛志

太宗覺之議加約束庫爾禪頗保明之俄興祚聞逃歸明及
大兵征明陳斬興祚庫爾禪又收斂焉論死初庫爾
禪與達海齊名

賜號巴克什司

國史記注又與達海詳定

國書本

太祖指授文臣額爾德尼所創規模增爲十二字頭
太宗以十二字頭嚮無圈點上下字雷同無別幼學習之於

尋常語言可視文義得之若人名地名必致錯誤

命著加圈點以分晰之則音義明了於字學更有裨益於是

與達海遵

太宗愜尋繹酌加圈點又以

國書與漢字對音音未全者於十二頭正字之外增添
外字猶不能盡叶者則以兩字連寫切成切音特精
當

國書由是益備而庫爾禪又以漢文書籍教授學者爲
開國儒宗其死也觀過知仁賢於賣友之鄙寄遠矣又
禮有議親議貴之條五年坐死爲

太宗所特宥而

太祖時嘗

賜敕免死一次當時諸臣惜無援之以請於

朝者悲夫

世祖有天下念其賢勞

詔依一等大臣例

賜產及奴僕官其子瑪喇戶部郎中尋任護軍參領弟庫拜
自有傳哈爾薩其族弟也崇德三年以護軍參領隨
貝勒杜度征明至山東以所部攻海豐縣城先登克
之子雲騎尉世職六年從大軍圍明錦州有松山敵

兵爲我軍所誘將戰借護軍統領希沙夾擊之敗去
進戰於松山之北山及敵兵犯我正紅旗營逆與戰
並勝八年從征黑龍江諸部招降數屯獲舊所叛逃
者百數順治元年從睿親王多爾袞入山海關破流
賊李自成追敗之望都累功晉騎都尉世職兼一雲
騎尉
庫拜庫爾禪弟亦公主出天命三年以護軍校從
太祖征明取撫順凱旋其總督張承蔭以眾躡我軍我軍還
戰卒所部先進陷敵陳擊之敵遽卻去尋從取明瀋
陽遼陽所在有功

太祖嘉之

命管佐領事天聰五年隨副都統蒙阿圖征瓦爾喀進軍額
赫庫倫及額塔岳索連戰皆勝手中創仍以眾攻克
一屯授騎都尉世職其秋初設六部

命爲吏部參政八年考滿晉世職輕車都尉是年冬同副都
統巴奇蘭薩穆什喀等征黑龍江諸部俘獲無算又
招降虎爾哈部明年夏凱旋晉世職二等崇德元年
冬

太宗親征朝鮮

命以護軍從明年春朝鮮降所屬護軍喀拜許其征瓦爾喀

時奪取己所護婦女私令步軍出獵捕鹿六殺而食之又縱兄子瑪喇多攜士卒隨征

詔下法司應罷任削世職論死得

旨寬免罰鍰罷管佐領事三年更定官制

命爲吏部理事官五年卒子哈爾丹襲職未幾卒

詔以次子尙堅襲八年隨鄭親王濟爾哈朗征明攻前屯衛敵兵出戰偕副都統覺善敗之順治元年從睿親王多爾袞入山海關破流賊李自成累功晉世職一等擢副都統七年九年三遇

恩詔晉二等男爵尋坐事削

恩詔所加其一等輕車都尉世職改

命其弟頭等待衛蘇拜與姓瓜爾佳氏者同名襲之旣而尙堅蘇拜先

後卒

詔仍以尙堅子汪古理襲累官至都統

葉臣姓完顏氏兆佳人也後隸滿洲鑲黃旗有機謀敢戰天命四年從

太祖征明至鐵嶺有蒙古兵助之拒戰擊敗其眾六年從征遼陽積功授輕車都尉世職

太宗卽位設十六大臣擢與其列佐理鑲紅旗事次於八大臣天聰元年隨大貝勒阿敏征朝鮮經明邊境夜以

八十人襲其斥堠六所盡俘其眾既至朝鮮攻義州
城偕佐領艾搏先登晉世職二等尋以兵戍蒙古境
追斬逋逃晉男爵四年

太宗征明將攻永平城

召入御帳授方略卽夜與副都統阿山突薄城下城上矢如
雨注兼燃巨礮會礮裂敵震駭大擾疾樹雲梯騰上
勁卒從者二十四人遂克之

太宗歎爲驍將且

詔諸將後攻城如彼欲先登當共阻止爲國愛惜之晉爵子
擢列八大臣議政

諭政有關失隨時陳奏對曰臣荷

恩隆重願矢忠忱罄所知入告恐識有未逮耳五年任鑲紅
旗都統從征明大凌河營城西南其總兵祖大壽突
以兵出襲與額駙和碩圖夾擊之殲敵過半七年夏
詔諸貝勒大臣各陳時務時有議攻明山海關者疏言今兵
力已足宜先往大同宣府偵察哈爾聲息近則征之
若已遠遁卽入明內地直趨燕京伐木造攻具進圍
其城城卽未克可以震懾敵人

太宗是之尋隨貝勒岳託攻明旅順口斬護無算八年隨大
貝勒代善自喀拉鄂博入明得勝堡略大同西至黃

河擊敗朔州騎兵崇德元年隨武英郡王阿濟格征明既入邊分兵克安州又合攻寶坻縣拔之冬

太宗征朝鮮以兵攻入其國都二年率步兵助武英郡王征明皮島乘艦攻島西北斬其總兵沈世魁師還累晉子爵一等四年偕副都統八人簡諸佐領下兵各三率入明邊青山口由太平寨奪青山關七年代貝勒阿巴泰駐防錦州順治元年

世祖遣諸王討流賊李自成自成走西安奉命率兵赴山西招撫自饒陽至懷慶所在郡邑悉下賊黨猶據太原會師攻克之最先後所定州二十七縣百四

十一置官屬撫輯居民民賴以安明總兵李際遇守河南山寨及賊將唐通董學禮擁眾邊關並招降之又徵薦明翰林朱之俊主事胡全才等十二人山西平還至定州有土賊掃地王聚眾劫掠遣兵滅之至京坐擅拆

禁城牆黜其功不敘

賜銀六百兩明年隨順承郡王勒克德渾代豫親王多鐸統兵江南時大學士洪承疇任招撫其不順命者谷葉臣討之輒奏績其冬自成餘黨一隻虎出沒武昌襄陽荊州諸郡

詔與勒克德渾移師剿之所至皆定三年凱旋

賜黃金三十兩銀六百兩五年卒年六十有三改一等子爲

二等兼一騎都尉長子車爾布襲二等子自有傳第
五子車赫圖襲騎都尉節終之典或史臣失之
車爾布初任參領崇德六年

太宗親征明錦州隨內大臣宗室錫翰等設伏高橋遇明杏
山潰兵擊之追至塔山俘斬甚眾擢護軍統領明年
秋部議王貝勒大臣圍錦州時徇隱失律罪從坐應
罰鍰

太宗念錦州已降諸將攻圍日久勞苦有功概予寬免順治

元年隨睿親王多爾袞入山海關擊敗流賊李自成
遂同護軍統領阿爾津率前鋒軍追及於安肅敗之
又追敗之望都其冬隨英親王阿濟格追剿自成取
道士默特鄂爾多斯入邊鑿黃河冰濟師所斬馘及
招降賊眾無算明年春師進榆林賊乘夜襲我蒙古
營偕佐領蘇拜往援力戰敗賊軍還遇伏復縱擊卻
之尋同都統伊拜招降附近城邑進圍延安賊悉馬
步出戰偕副都統羅璧逆擊之賊卻遂遁湖廣與護
軍統領鼇拜馳攻安陸獲賊船八十又偕護軍參領
噶達渾追賊九宮山敗其騎兵凱旋擢列議政大臣

累功授騎都尉世職兼一雲騎尉三年隨肅親王豪格征流賊張獻忠於四川數敗賊兵與貝勒尼堪等分徇遵義夔州諸處多所斬獲五年坐征獻忠時護軍統領哈甯阿被圍未及援降世職爲雲騎尉其秋與弟車赫圖分襲父一等子爵由雲騎尉晉二等子明年隨英親王阿濟格討大同叛鎮姜瓖城賊出犯鑲紅旗營率護軍擊敗之而賊黨自得勝阻馬二路分兵五千至北山逼我軍瓖復率眾出護軍統領鼇拜擊援賊破之車爾布偕副都統譚布合兵擊城賊出應者悉殲之七年九年數遇

恩詔晉伯爵十二年冬奉

命同甯海大將軍伊爾德率師征浙江初明魯王朱以海與其將某侯阮進據舟山大兵逐之入海獲阮進取舟山至是阮進黨英毅伯阮思總制陳六御等復據舟山明年師至杭州聞其總兵王長樹王光祚沈爾序等肆掠大嵐山乃先遣軍於夏關擊敗之追至南斗門斬長樹光祚爾序及其眾無算旋與伊爾德自甯波乘舟趨定海分兵三路進攻敵眾萬餘列戰艦二百以拒麾軍直進不能支遂遁追至衡水洋斬阮思陳六御擒總兵林德等百餘人悉獲其船礮遣軍進

擣舟山擊沈其船招撫總兵以下數十人舟山平十四年凱旋

命貝勒杜蘭迎勞郊外論復舟山並前隨征大同功晉一等伯兼一雲騎尉明年冬奉

命同安南將軍明安達理統兵駐防貴州十六年春

命移駐荊州其秋鄭成功犯江甯與明安達理自荊州下援敗其都督楊文英於揚子江斬副將一獲其船及器械十七年還京明年調鑲紅旗蒙古都統康熙三年以久疾罷七年卒

賜祭葬如故事子莽喀改襲爵車爾布仲弟車楞崇德八年隨貝勒阿巴泰征明攻寶坻縣毀垣先發拔之累功

兼遇

恩詔授輕車都尉世職仕至副都統

勞薩姓瓜爾佳氏世居安褚拉庫

太祖征瓦爾喀取安褚拉庫路遂來歸後隸滿洲鑲紅旗以驍勇稱征討所至常爲軍鋒天命六年從克明遼東功多授輕車都尉世職天聰二年從

太宗征多特羅部明年從

太宗征明薄燕京以前鋒敗敵於德勝門外斬級五十餘獲馬數十累晉世職一等授前鋒統領四年偕參領圖

魯什偵事明邊有俘獲明年秋大軍圍明大凌河城
同都統阿山率兵二百偵敵錦州敗松山援兵二千
陳斬百餘級攀三纛而錦州兵踵至我參領覺善被
圍幾殆急馳入圍中左右突擊圍者悉靡又我佐領
與敵搏戰敵刃幾及縱騎大呼格之並挾以出還奏

御營

太宗親酌金卮以賜旣而明監軍道張春等合兵四萬由小
凌河移營來拒遵

太宗方略率前鋒逆破其營旋與圖魯什往錦州松山偵軍
事斬明兵趨甯遠者十餘人冬率精騎百偵察哈爾

兵所在會已引遁追之踰興安嶺弗及道獲甲帳馬
駝甚夥六年大軍征博羅額爾吉以兵先進獲蒙古
流散者二百餘人

太宗征察哈爾與阿山率百人先驅至喀喇莽奈遇察哈爾
哨卒四追至益圖斬其一而我偵者劉哈爲敵所困
敵可百人以七騎突圍拔之出仍擊敗其眾尋奏察
哈爾汗棄地遠遁

太宗遂自布龍圖旋師明年奉

命與圖魯什等率兵三百略地明甯遠迤西分兩翼突入沙
河斬獲無算八年復略地明錦州松山間多所俘馘

尋齋書往錦州與明總兵祖大壽懸十三站之山坡而還夏同承政圖爾格率護軍出邊渡遼河沿張古台河駐防以衛蒙古扼敵兵

太宗詔之曰嘗見千兵合爲一隊則覺其少分數隊則覺其多可分兵爲二令喀喇沁兵與同駐敵至勞薩前擊圖爾格繼之若敵自渾河內逼度能追及乃與之戰不必遠勞我兵旣至敵不能犯先是大軍征明山海關克之匆遽引還僅以哨兵令與圖魯什殿後敵兵數來追以寡擊眾數卻之

太宗召責在軍貝勒大臣獎勞薩等及論駐防功晉男爵

賜號碩翁科洛巴圖魯明年隨貝勒多爾袞收降察哈爾汗林丹子額哲師還略地明朔州乘夜進敗其羊防口及甯武關兵遂毀關入略代州進略忻州軍至黑峰口殲敵哨卒無遺獲其馬崇德元年偕參領吳拜齋書入明邊

諭其松棚路潘家口諸將復以甲士偵事入明隘口多斬獲太宗親征朝鮮

命同戶部承政馬福塔以騎兵三百爲賈人裝連夜疾馳襲之將至國都守將始覺合眾出禦力戰殪其眾國王李侗遣使迎勞郊外緩我師而遁保南漢城追之城

中兵出戰敗之又殲其援兵二百有奇明年列議政大臣坐征朝鮮不預設偵謀致李倬潛遁及士卒多離伍應削爵罰鍰得

旨免削爵三年從征喀爾喀偕都統席特庫等齎書

諭明宣府各官及還坐嘗獲喀爾喀四十餘人收其財物牲畜縱之去論死

特命宥之其秋隨貝勒岳託征明薄燕京略地山東率前鋒兵出邊外隘口俘斬甚眾復入自牆子嶺累敗敵兵獲其馬及礮明兵步騎八千來戰我蒙古阿蘭泰軍卻偕護軍統領圖賴並馬陷其陳力戰勝之入夜復

襲我營逆擊卻去進破其營追擒敵騎九十斬百七十餘級獲馬百三十有奇晉男爵二等五年同吳拜率兵偵明廣甯入自中後所傍海而南斬級二百獲牲畜其冬坐圍錦州時伏兵高橋縱敵弗擊降世爵削巴圖魯號尋隨鄭親王濟爾哈朗圍明錦州設伏擊敗松山兵獲馬百甲九十其經略洪承疇合兵赴援我師未集卽擊其前鋒敗之諸貝勒軍繼至復合兵以進大敗敵眾於城濠又偵敵塔山之東斬其哨騎明兵退走松山追之見援兵大至遣馳問鄭親王曰敵至且眾若之何坐怯應罰鍰

太宗以是役雖無大功久在行閒勞勩素著且身被重創不
宜復繩其小過

賜敕復世爵及碩翁科洛巴圖魯名號尋任副都統隨睿親
王多爾袞與洪承疇戰錦州沒於陳

太宗悼惜之遣內大臣致奠贈子爵

世祖追諡忠毅視一品大臣例立碑墓道旌之子程尼襲爵

順治七年九年三遇

恩詔晉爵一等伯列議政大臣尋隨敬謹親王尼堪征湖廣
與流賊餘黨孫可望戰於衡州陳沒

賜祭葬諡誠介

卹贈兼一雲騎尉亦於墓道立碑無子諸父羅璧襲其爵自
有傳有固巴察者勞薩族人也康熙十五年以護軍
參領從征叛鎮王輔臣敗賊虎爾隘嶺進攻平涼距
城八里僞總兵王繼正以眾來拒與戰敗之繼正復
集眾來犯迎擊沒於陳

卹贈雲騎尉初

世祖爲勞薩立碑謂摠忠

太祖

太宗兩朝特紀其功用傳不朽焉程尼讀之未嘗不流涕也

感激酬

恩喪其元不卹

世祖亦爲立碑稱以捐軀報國有光泉壤蓋

重閱其父子仍世死綏而王言如絲其出如綸一二語褒許能使天下不自有其生觀程尼可見也至固巴察抑微矣毋亦有所觀感而欲爭光於家乘耶位有崇卑致命則一故亦謹而書之

羅璧勞薩弟也同歸

太祖至

太宗時任佐領明將毛文龍遣船四越境采葭偕折爾德清善雅賴於新城要之斬六十人獲其船崇德五年從

大軍圍明錦州戰松杏兩山並有功明年復從圍錦州擊敗松山騎兵來劫我紅衣礮者城中出樵採要斬甚眾又設伏木河敗敵明經略洪承疇集兵來援破其步兵三營復受

方略領燾步戰身被八創戰益厲卒敗其眾累功授騎都尉世職順治元年從睿親王多爾袞入山海關破流賊李自成追敗之望都擢副都統明年從追流賊陝西賊據延安府出劫我輜重擊之敗去遂圍其城賊悉步騎出犯偕前鋒統領車爾布擊卻之同都統巴哈納招降鳳翔諸城堡又連與賊戰並捷以功兼一雲

騎尉七年九年累遇

恩詔晉一等輕車都尉十二年兄子程尼徇疆場無嗣襲其
一等伯兼一雲騎尉並已所得世職爲二等公有頃
卒飾終及子姓襲爵者並未詳

葉克舒姓輝和氏世長尼瑪察部歲庚戌

太祖命額亦都征東海渥集部招諸屯長父泰松阿率所屬
來歸葉克舒以佐領轄其眾後隸滿洲正紅旗天命
六年從大軍攻明遼陽敵嚴陳以待先眾陷其陳敗
之授二等輕車都尉世職沙嶺之役又爲軍鋒多所
斬馘晉男爵

太宗嗣位擢列十六大臣天聰五年任兵部承政明年授都

統八年率本旗兵隨大貝勒代善征明入自得勝堡
略地大同取數城西至黃河會兵於朔州其冬考滿
晉爵二等明年

詔貝勒多爾袞征明由大同進兵別遣葉克舒隨貝勒多鐸
營甯遠錦州綴其入援陳斬副將劉應選俘遊擊等
官崇德元年隨武英郡王阿濟格征明入延慶州克
城十有二軍還坐擅殺及軍士多失伍罷都統削爵
仍管佐領事明年

命同承政尼堪率甲士百人會外藩諸部兵征瓦爾喀師出

會甯有朝鮮兵邀我於吉木海進戰斬其平壤巡撫
及兵二千餘既而其哈忙城巡撫總兵及各邊副使
等官以兵繼至擊降之斬馘無算進略瓦爾喀以所
獲牲畜分給隨征諸外藩遣歸所部其冬偕參政星
訥分統左右翼征卦爾察師抵黑龍江俘獲甚夥明
年凱旋

命大臣迎勞尋任兵部右參政四年授副都統與刑部承政
索海征索倫部至雅克薩城攻克之敗其部長博穆
博果爾而還四年復任都統其秋論征瓦爾喀卦爾
察索倫功授騎都尉世職且

賚之坐征索倫時督造監獄不堅俘囚多逸應罰鍰追奪
賜物

太宗以功罪相抵免之旋隨睿親王多爾袞圍明錦州與都
統圖爾格以三百人伏城西南劫其出牧牲畜敵兵
千餘迎戰兵交馬中矢蹶圖爾格馳救之得他馬復
戰斬敵攢刺其墜者數人敵既卻復潛襲我後勒兵
還戰始潰奔晉世職輕車都尉六年坐阿徇睿親王
等遣官兵私歸及離城遠駐罪罰贖其秋隨貝勒杜
度復圍錦州與都統譚泰阿山等掘濠環守擊敗明
經略洪承疇兵於松山明年春

召還先是護軍統領噶布喇以失律

命與都統譚泰馬喇希勘問坐依違應罰錢及錦州騎兵出
犯我鑲紅旗營頗傷士卒坐備禦失宜復應罰錢追
奪

賜物賞戰亡士卒之家

太宗命免承勘所坐餘如法司議冬隨貝勒阿巴泰等征明
師至黃崖口與都統譚泰定議分道進遂踰邊薄長
城麾軍先登敵潰走進攻薊州敗其總兵白騰蛟白
廣恩等軍尋遣攻孟家臺我兵三十人陷敵師還下
其事勘訊辨稱敵欲歸順因遣兵招之以致陷敵

太宗以輕進失利又飾詞詭辨論罪罷都統削世職

世祖嗣位命以副都統駐防甯遠及大兵入山海關率兵自
甯遠赴之擊流賊李自成舍騎步戰身被三十一創
戕一目戰彌厲大破賊眾順治二年隨肅親王豪格
征山東時賊渠十餘輩悉據滿家洞憑險爲巢二百
五十有奇與尙書車爾格合兵殲其渠餘寇悉平仍
以土石湮塞諸洞口復授輕車都尉世職旋晉二等
三年授總管鎮守

盛京數遇

恩詔晉男爵十四年以

昭陵總管鍾柰有罪坐不舉劾免官削世爵明年卒康熙二

十三年

聖祖巡行

盛京念爲開國勳臣遣使祭其墓子三長道喇次夏穆善並有傳又次瑚葉以侍衛從征大同叛鎮姜瓖及鄂爾多斯部並有功予騎都尉世職十五年從征雲南擊敗李定國兵晉世職輕車都尉累官護軍參領道喇初以護軍從征討積功授護軍參領崇德三年隨貝勒岳託攻明邊城以第二人先登克之五年從大軍圍明錦州敵兵自松山犯正黃旗營以護軍四

十人擊敗其眾旋攻正紅旗營又敗之多羅特部蒙古蘇班代自明來歸爲取家屬於杏山西五里臺遇敵騎兵擊之卻去順治元年調前鋒參領從大軍擊流賊李自成與前鋒統領鄂碩敗賊將唐通於一片石旣入山海關追至安肅敗之復追至望都誘賊與戰賊再敗乘勝追擊斬馘甚眾尋隨都統葉臣征山西師抵汾州偕前鋒參領破賊將白輝累功授騎都尉世職三年賊將李錦等據荊州隨順承郡王勒克德渾討之賊眾潰走五年金聲桓叛江西隨都統譚泰往征五戰皆捷擒僞總兵參將遊擊各一七年睿

親王多爾袞敗中後所道喇坐行列不整論罰鍰九年擢本旗副都統明年潮州總兵郝尙久叛

命同靖南將軍哈哈木率師討之復潮州尋

命統兵於荊州駐防十四年授本旗蒙古都統十六年隨信

郡王多尼平雲南明桂王朱由榔奔緬甸元江土司

那嵩應由榔據城叛與前鋒統領白爾赫圖等攻克

之累功兼數遇

恩詔晉世職一等輕車都尉康熙二年以老乞致仕徙居

盛京

詔許之十二年

聖祖念其效力年久且有功

特加太子少傅二十一年

駕幸盛京

召見

賜坐及茶酒並

優賚之明年卒年八十有一

賜祭葬如故事諡曰襄勤於墓道立碑從孫伊濟納襲職

夏穆善初任親軍侍衛崇德三年從征明薄燕京轉

戰至山東有功五年從圍明錦州與布丹敗其杏山

援兵七年復從圍錦州與沙爾虎達擊敗明經略洪

承疇步軍三營既而承疇兵與我右翼軍戰方酣復與布丹夾擊敗之武英郡王阿濟格駐軍杏山遣偵事甯遠既歸道出烏喇峯前甯遠兵六百來追與鄂碩回擊之敗去順治元年從入山海關擊流賊李自成又追至安肅望都並有功尋隨豫親王多鐸南征與布丹五敗流賊於潼關明年從定江南數戰皆捷三年隨貝勒博洛征福建與敦多戰勝白楓嶺至司西舖渡口與和託巴音岱等連敗敵兵累功兼遇恩詔授輕車都尉世職九年順承郡王勒克德渾薨夏穆善以本旗之王恩遇素厚遂從死有司以

聞

詔加贈一雲騎尉後不爲例於是合爲二等輕車都尉子翔格色襲夫黃鳥之詩至今哀之夫猶曰君臣分定若郡縣之天下位亦幾於十等義惟統以一尊然則殉者亦過矣

朝廷雖旌焉而不復著爲令也有旨哉有旨哉

齊爾格申世居甯古塔以地爲氏

太祖時隨其兄納林率屬來歸卽

命納林轄之爲佐領後隸滿洲鑲白旗納林卒齊爾格申繼其任率兵鎮達卜遜木城明人攻耀州往援敗之淤

泥河還駐平山海濱鹽徒可千人聚舟將竄乘夜襲之殪其眾明錦州守將來犯木城出戰面被創卒力擊敗去天聰六年

太宗命修蓋州城移人戶實之

命同副都統石廷柱參領雅什塔等率兵駐守積功授騎都尉世職八年以明邊將數誘我新附率數騎於濱海巡緝有七人將渡海明兵以舟迎之既離岸矣涉水射殪爲首及執鳥槍者各一舟中驚亂躍入擒明備禦一及邏卒十三人諜者報有敵舟五十餘泊島下卽率兵伏北新渡口以待俄二十餘人入島伐木伏

發盡獲之海中有敵舟已起旋遙呼我逃人也爾其奈我何拏小舟乘浪徑逼其旁躍斬一人擒一擲已舟而返崇德元年甄敘駐防各官獨以擒斬多

賜良馬夏隨武英郡王阿濟格征明宣府薄大同兩戰城下皆捷出延慶州俘人戶牲畜甚夥

世祖踐祚任

福陵總管順治七年遇

恩詔兼一雲騎尉先是齊爾格申從弟多尼喀於崇德七年隨貝勒阿巴泰征明至山東攻萊陽縣先登克其城賜號巴圖魯授騎都尉世職兼一雲騎尉至是卒無嗣

命齊爾格申並襲爲一等輕車都尉再遇

恩詔晉男爵康熙十二年卒

賜祭葬如故事孫石清襲

聖祖嘗褒齊爾格申性行純良才能稱職蓋非僅以趨勇擅

武功云

吉林通志卷九十二

人物志二十一

國朝六

穆克譚

愛音塔穆

吳巴海

武理堪

吳拜

郎坦

蘇拜

子和託

沙爾虎達

達爾珠

巴海

穆克譚姓戴佳氏杭澗人也杭澗故哈達所部

太祖初哈達未滅隨父率眾來歸授佐領後隸滿洲鑲藍旗

數從征伐所向無前

賜號巴圖魯查海胡色叛歸哈達穆克譚同父及兄四追之
父兄並戰沒從子厄爾諾者亦叛往單騎追斬之其
忠於所事如此當時諸部既來歸復懷去志豈誠
恩禮有未洽哉亦所止無常性鳥獸若故厄爾諾雖親不免
此不得以諸葛耶律兄弟各忠所事之義責穆克譚
武人然執歸而請其命於
朝則善之善矣天命元年偕征瓦爾喀方戰孟庫噶哈
敗走而舒賽阿爾虎達陷敵幾被擒亟與燕布里等
縱馬入其陳敵眾披靡遂拔出之師還
太祖治孟庫噶哈罪奪所獲以

賜六年從攻明耀州先登克其城卽

命守之有蒙古人叛去追兵與戰不利獨策騎大呼直進刺

殺叛首海色餘潰散論功授二等男爵世襲

太宗卽位擢十六大臣理本旗事天聰元年從征朝鮮有功

其夏有阿達海者自以奇才不見省叛歸明隨大貝
勒阿敏乘夜疾追阿達海刃傷穆克譚穆克譚亦射
中之五年以本旗兵偕宗室篇古圍明錦州敵兵出
戰先眾馳抵城濠下馬步進將迫敵入而已隨之城
上礮矢雨落敵復益兵出力戰殉焉於是穆克譚父
子兄弟並死王事無或遺矣

太宗以舊臣深惜之贈男爵一等順治十三年追諡忠勇立
碑墓道紀其功而父兄之名史氏弗著卒莫得而述
悲夫子三愛音塔穆襲爵自有傳溫察以佐領官郎
中那桑阿以五品官從征江西積功予雲騎尉世職
愛音塔穆天聰六年襲父一等男尋益舊轄人戶爲
世管佐領順治元年從睿親王多爾袞入山海關擊
敗流賊李自成其冬隨豫親王多鐸追勦與副都統
沙爾瑚達數敗之至潼關賊來犯者三逆擊並敗去
明年大軍移征江南戰比有功明年隨鄭親王濟爾
哈朗征湖廣時明桂王朱由榔據武岡湖南郡邑半

附之師至寶慶擊其總兵馬進忠王進才走之復其
城流賊劉體純附由榔遣其黨袁宗第等列寨於沅
州洪江鎮以拒我軍偕尙書阿哈尼堪督兵渡江連
破賊寨賊潰去卽偕駐沅州擊敗賊之來犯者當是
時由榔所授晉王李定國犯新會平南王尙可喜以
兵往援定國擁眾四萬餘列據山峪相持愛音塔穆
隨靖南將軍珠瑪喇至廣東進擊大破其眾逐北二
十餘里定國遁走先是三遇

恩詔晉爵二等子論功予騎都尉世職合爲一等子兼一雲
騎尉康熙十九年卒

賜祭葬如故事子公圖襲爵三十五年隨撫遠大將軍費揚古擊噶爾丹於昭莫多大敗之以功加一雲騎尉合所襲爲伯爵越四年卒

吳巴海姓瓜爾佳氏世居烏喇後隸滿洲鑲藍旗天命三年從

太祖征尼堪外蘭以功授佐領天聰元年從大貝勒征朝鮮與副都統阿山穆克譚等攻義州相繼登其城克之既從

太宗征明錦州敵兵出犯我軍有卻者率所部殿後力戰有功五年偕副都統蒙阿圖征瓦爾喀進兵黑庫倫徇

額勒約索降部眾數千人以還

太宗郊迎宴勞

賜號巴圖魯六年從征察哈爾其汗聞我師入境挈部眾驅牲畜渡河遁時獨出追亡者遇察哈爾兵五人於路斬之獲馬十六卽以其馬

賜之從征明旅順口有功奉

命征烏札喇偵敵方漁握里河合八旗每二旗合爲一分四路並進遠掩之河濱斬三百餘人獲其輜重七年以甯古塔所產赴朝鮮會甯城互市道獲瓦爾喀部長族屬十五人以歸同參領吉思哈率兵三百征東海

四
虎爾哈部閱年始歸俘獲無算又同佐領荆古爾岱
率兵四百再征瓦爾喀降其屯長分得里復收阿庫
里尼滿部眾千餘人凱旋

命大臣迎勞卽以所獲

賜之九年隨貝勒岳託鎮守歸化城土默特人言其部長博
碩克圖之子陰使人喀爾喀與明通岳託議要之慮
人多事洩因與阿爾津等四人往而毛罕果洩之喀
爾喀人逸去卒追執焉并獲明使者及馬駝百數十
毛罕者博碩克圖子乳母之夫也初從土默特來歸
既有叛志私稱博碩克圖子爲汗自稱貝勒且殺我

察哈爾降人至是擒斬之又追蒙古逃人俄綽克等
斬獲無遺明年授副都統累一等輕車都尉世職崇
德元年晉男爵喀木尼漢部葉雷等叛挈妻孥亡去
率甯古塔科爾沁兵追之絕大漠數十日無所見見
宿雁三射中其一負矢而飛亡何墮往取之得賊營
遺火躡蹤疾駛及之於溫多獲其妻子葉雷遁入山
追圍之說之降不答搦矢射之葉雷亦注矢有狐起
於前觸葉雷弓弓墜吳巴海矢至而葉雷殪矣

太宗嘉其功命大臣迎勞晉爵子

賜衣服僕馬莊田

國家勳臣夥矣大都略地攻城佐定天下吳巴海功乃在招降歸附追逐叛亡耳而亦與五等何哉

締構之始有土尤必有人故其事特重時使然也若夫

天眷所在狐雁亦效其區區之命爲掃除助斯亦奇矣三年

坐隱匿本旗罪人罷副都統任而先以征朝鮮士卒

離次後以歸化士卒盜米並有所坐得

旨寬免及罰贖又嘗奉

命駐鎮甯古塔數年克盡厥職四年卒無子嗣子傳喀襲一

等輕車都尉弟夏色猶子錫漢分襲兩騎都尉

武理堪姓瓜爾佳氏故居義屯父伊爾柱徙居哈達

之費德里哈達未滅時來歸

太祖後隸滿洲正白旗歲癸巳葉赫貝勒布寨糾合哈達烏

喇輝發科爾沁席北卦爾察朱舍里訥殷共九路兵

來侵武理堪奉

命偵敵出東道百餘里將陟嶺羣鴉萬數鳴噪馬前遮不使

進心異之自度或與敵左馳歸以告

太祖謂此必有故不必復往可由查開城出北喀路至呼諾

河覘之薄暮阻河濱敵營河北方會食擒得葉赫一

卒訊之言眾三萬將乘夜渡河踰沙濟嶺以進急攜

之還報卒述前語聞者失色

太祖喻之以意使戒諸將達旦出師武理堪出乃宣言曰九
路兵雖眾烏合耳孱不任戰非我輩敵顧其輜重甚
夥戰而勝獲必無算且敗此輩再無我兵敵者矣言
訖距躍狀若甚喜者眾心亦奮及戰敵眾果潰布寨
爲我軍吳談所斬天命四年明兵四路來侵

太祖親統大軍禦之既敗其三路明經略楊鎬以總兵李如
柏一軍尙完檄還瀋陽武理堪以勁騎二十爲大軍
前哨遇之呼蘭山時敵軍行山麓我軍行山巔卽駐
馬大呼舉弓弣四顧指麾作號令伏兵狀敵望見驚
遽因部勒二十騎橫馳而下敵遂潰追斬四十級獲

馬五十自相蹂躪死者千餘尋卒故以佐領分轄人
戶有征伐則任前鋒統領

太祖追念其功曰武理堪從朕摧鋒陷陳濱死者數不可忘
也以其長子吳拜襲管佐領事

吳拜生而英勇識度尤過人辭婚

帝室者再糟糠之妻不下堂遠與宋宏爭烈吳拜於此蓋非
僅以武功爵與攀鱗附翼者儕矣年十六從略明撫
順所卽先眾陷敵矢中額不顧軍以有功

太祖愛其材武戒毋恃勇輕敵然每有征伐未嘗不先與敵
角卽未有不中傷者從獵多卜顙舒爾黑許有巨熊

突圍騰峻嶺直上

太祖遠見一人躍馬逐之圍眾爲之懼疾聲大呼馬亦懼不進乃下而仰射貫熊以墜

太祖大喜遣侍臣雅孫馳視其人曰必吳拜也旣而用膳熊墜所卽燔其肉以進

太祖顧謂諸皇子曰朕夙愛吳拜之勇不誠然耶遂授侍衛天命四年從征葉赫負重創力戰不退因攻下其城滅之

賜良馬而明總兵毛文龍誘我新附叛走皮島吳拜巡徼獲八十餘人來誘者先以騎遁追及射殪之還奏卽以

所獲

賜從征明破敵南壽山授騎都尉世職遼東之定諸將分隸所俘有差隸千人者惟一等大臣

太祖以吳拜能繼父志年少立功命視其例十一年蒙古巴林部貝勒囊努克背盟肆掠從征之我諜者爲敵所圍馳騎援之出殲其百人師還有誰何刺殺二人奔入

禁籟徒手執之其年

太宗卽位欲妻以女吳拜起介冑其言質奏稱先帝嘗欲降公主於臣臣辭曰臣妻與臣和睦

皇恩不克當今仍乞

諒臣本懷乃止夫額駙至親貴也不以故劍易知俊物非獨

宋宏矣旋列十六大臣佐理鑲白旗事奉

命追蒙古叛人至古爾弼有十五人拒戰既被創矣仍瀝血

馳擊盡殲之

太宗謂諸大臣曰

皇考在日數數嘉許有以也

特予優賚天聰四年大軍取明永平灤州從貝勒阿敏守永

平而灤州被圍率護軍馳援夜襲明步兵營城下者

破之會我灤州守將突圍出阿敏棄永平因隨歸逮

繫以嘗破敵營

命釋之尋授前鋒參領五年從圍大凌河城偵敵錦州六年

從征察哈爾道斬蒙古叛人察哈爾林丹汗渡河奔

土默特部軍還克歸化城撫輯降戶並有功八年征

明大同額駙多爾濟將中軍前鋒統領圖魯什將左

軍而吳拜將右軍明總兵曹文詔迎戰擊敗之與參

領席特庫薩海設伏宣府獲明守備殲其軍復與承

政阿什達爾漢等招察哈爾汗之子額哲及其大臣

來歸九年明屯兵大凌河西偕都統阿山石廷柱圖

賴往擊掠而過之截其歸路然後進戰陳斬副將劉

應選獲游擊曹得功及三守備殲步騎五百餘因克
松山城南臺堡師還又設伏敗敵兵論功晉輕車都
尉率兵駐上都城舊址偵軍事崇德元年偕前鋒統
領勞薩賚書至喜峰口潘家口

諭明守邊將吏邏卒猝至斬二十三人擒二人獲馬十旋從

太宗征朝鮮

命同承政馬福塔以三百人爲軍鋒襲其國都敗拒戰兵數
千國王李倧走南漢城大軍進圍之敵兵來援借勞
薩擊退二年授前鋒統領列十六大臣議政率將校
赴歸化城迎護我參領丹岱阿爾津等懋遷土默特

者遇明哨卒悉擒斬之三年略明甯遠逼敵兵於濠
塹間驟前擊之殪墜甚眾尋以兵八十人至紅山口
遇明兵斬其裨將二又擊走羅文峪騎兵五百奪其
纛獲馬五十進殲密雲步兵百餘五年偕勞薩略地
明中後所至海濱多所斬獲旋受

太宗方略援圍明錦州大軍別駐要隘擊敗敵兵明年議統
師王貝勒及諸將圍錦州不力罪亦坐罰鍰尋從

太宗征明松山敵兵敗遁未出邀擊坐繫軍中旋
命釋之七年隨貝勒阿巴泰入明邊戰豐潤三河靜海及青
州八年隨鄭親王濟爾哈朗取明中後所前屯衛並

有功任正白旗副都統順治元年從入山海關擊敗流賊李自成又追敗之望都擢內大臣三年蘇尼特部長騰機思叛隨豫親王多鐸討之斬獲無算四年偕輔國公鞏阿岱內大臣何洛會率兵駐防宣府先是累功晉世職一等矣至是晉一等子爵數遇

恩詔晉二等伯八年同內大臣羅什博爾輝發英親王阿濟格謀干朝政晉爵爲侯未幾羅什博爾輝坐諂媚諸王造言構釁誅牽連削職及世爵籍沒家產十五年

世祖念逮事

太祖有戰陳功

詔復一等子爵康熙四年卒年七十

賜祭葬如制諡曰果壯子郎坦襲爵及弟蘇拜並有傳

郎坦年十四任三等侍衛尋從端重親王博洛征叛鎮姜瓖圍渾源州城濠水可滅頂有銜刀泗水來犯者以一矢貫其心殪之由是顯名軍中而機謀深遠善射不足云也師還擢一等侍衛坐父吳拜事罷未幾

恩授三等侍衛俄復一等康熙二年代父管佐領遷護軍參領從定西將軍圖海征流寇李來亨等於湖廣破賊巢擒僞官十數四年襲父一等子爵十二年有邪教

設壇京師明年有劇盜張飛駭遁板城並奉

命獲焉累擢本旗滿洲副都統二十一年

聖祖以俄羅斯數擾黑龍江邊境久踞雅克薩地

命同副都統朋春偕往規度俄羅斯者其始僻處絕遠元太

宗嘗攻降之憲宗遣括其戶口以駙馬琳沁子奇塔

特爲達嚕噶齊鎮守焉季年部長伊番瓦什里玉持

覲外鎮諸王亂以賂樹援鄰國自立爲汗至明世數

有破滅勢寢強矣而中阻朔漠未與中國通其地東

西北皆濱海廣三萬餘里苦寒多不毛者俗獷悍且

貪故橫斂於下而法重其威制黔首羸秦也其雄服

諸種苻秦也勢皆不可終日者也番言惡物奇怪曰

羅刹故他國以名其人云

國家既定蒙古遂與之鄰順治九年俄羅斯始侵我東

北邊界駐防甯古塔副都統海色率所部擊之戰於

烏札拉村失利十一年兵部尙書都統明安達哩統

兵自京師至敗之黑龍江明年進攻呼瑪爾城亦有

斬獲旋以餉絀班師十五年犯甯古塔邊界都統沙

爾虎達擊走之斬獲甚眾十七年復來侵總管巴海

同副都統尼哈哩以賊在費雅喀西境卽疾趨使犬

部而潛分舟師布江岸賊船踵至合擊之賊敗棄船

登岸走追斬六十餘級獲其船礮巴海沙爾虎達子
也至是郎坦

陛辭

聖祖授以機宜曰俄羅斯侵我邊界發兵進討未獲翦除近
聞蔓延益甚過尼滿恆滾至赫哲費雅喀虞人住所殺掠
不已卿去自所挈參領侍衛護軍外令畢力克圖等五台
吉率科爾沁兵百人甯古塔副都統薩布素率甯古塔兵
八十人往達呼爾索倫先遣人赴尼布楚諭以捕鹿之故
然後詳視陸路近遠傍黑龍江行圍徑薄雅克薩城下勘
其居址形勢度彼必不敢出戰若以食物來餽其受而量

答之萬一出戰姑勿交鋒但率眾還朕別有區畫還時詳
視自黑龍江至額蘇里舟行水路既至額蘇里其路直通
甯古塔者擇所從參領侍衛同薩布素往視之因

解所衣狐白裘一襲及弓矢以賜既至疏陳雅克薩城可下

狀曰從達湖里墨勒根諸邊圍獵而行凡十六日至
雅克薩城途間察視地形雖無竄山穹嶺甚險之區
而林木叢雜沙結冰堅自興安至雅克薩城略等冬
雪之時未可前進夏月雨潦道盡淤泥自輕裝疾行
外凡百重載無一能行臣等從黑龍江順流歸十五
日至愛渾城其水道自愛渾至雅克薩舟楫無阻兩

岸可牽纜以行自愛渾至黑龍江與松阿里江交匯處馬行可半月程自兩江匯處至雅克薩城馬行可一月程舟行逆流可三月程舟行雖稽時日軍餉及一切重器皆可致於雅克薩昔俄羅斯於烏札拉作木城甯古塔副都統海色擊之失利後復於呼瑪爾立城都統明安達哩攻之不下俄羅斯自是倚以爲重謂安坐無虞臣等以取雅克薩諸城非紅衣礮不濟可奉天府現存此礮若俟來春冰凍未解遣官至奉天府豫運二十卽可濟用又黑龍江大船四十小船二十四大船逆水遲滯可載糧餉後行若與陸軍應

援則小船爲便應再造小船五十六以給軍須其出兵事宜及餉用應俟

旨裁定外紅衣礮必趁地凍豫運至湖勒海河口須來春冰解水陸刻期並發得

旨奏陳攻取俄羅斯所據甚易發兵三千足矣朕意亦以爲然第兵非善事宜暫停攻取調烏喇甯古塔兵千五百並造船運礮於黑龍江呼瑪爾二處建木城駐防相機而動軍糧取諸科爾沁十旗及席北烏喇官屯約萬二千石可支三年且我兵一至卽行耕種匱乏可無憂黑龍江城距索倫村不遠五宿可到其間設一驛俟我兵將至精奇里

江令索倫接濟牛羊亦有裨益如此則俄羅斯不得納我
逋逃而彼之逋逃者且絡繹來歸自不能久矣二十二年
擢左翼前鋒統領

命馳驛至甯古塔與彼處將軍等詳察

前旨所言立城置兵諸事以聞既覆奏旋以事罷職二十四
年俄羅斯仍於鄂倫春索倫費雅喀赫哲等邊劫掠
詔以副都統監軍選福建善用藤牌兵四百俾鑾儀使林興
珠臺灣投誠左都督何祐領之偕朋春薩布素統之
往征而林興珠及副都統班達爾沙瑪拉護軍統領
佟寶並參贊軍務師旣行

聖祖遣侍衛關保至黑龍江傳

諭曰兵凶器戰危事古人不得已而用之朕以仁治天下素
不嗜殺卿其嚴戒將士毋違朕旨以我兵馬精強器械堅
利俄羅斯勢不能敵必獻地歸誠爾時勿殺一人俾還故
土宣朕柔遠至意師至杭屋莫先遣使雅克薩城諭其酋
長額里克舍如

旨旣薄雅克薩城呼酋長再以

旨諭之額里克舍負固不服因偕諸將環城視其地勢有俄
羅斯四十餘人乘筏自江上流至欲入城遣護軍參
領雅勒泰等往招之降不從且持兵欲鬪雅勒泰直

躍上筏格殺三十餘人獲子女十有五牽筏而還於
是議進攻遣副都統雅欽營門校尉胡布諾等於城
迤南設擋牌土壘仰施弓弩作欲攻之勢遣副都統
溫代護軍參領瓦哈納漢軍提督劉兆奇潛進紅衣
礮於城北攻擊而護軍參領博里秋營門校尉烏沙
與何祐翼以神威將軍礮遣副都統雅齊納鎮守達
呼爾提督白克儀戰艦城東南備援截攻至翼日未
下遂令積薪環城三面將焚之其酋長窮迫遣人求
降會諸將議以人皇上體天地好生之心欲德服外國疊次

諭旨所宜遵奉遂受其降願歸者六百餘人并其器物遣焉

令之曰

皇上視天下如一家萬方如赤子不忍輒與剿滅自今以後
爾等勿再萌異志額里克舍等唯去遣班達爾沙
溫代送至額爾古納河其不願去者四十餘人并其
妻子安置之又前俄羅斯掠去索倫巴爾虎等處男
婦一百六十有奇悉遣歸其所焚城郭廬舍刈其田
禾捷聞

聖祖謂大學士勒德渾學士麻爾圖等曰俄羅斯恃其遼遠
侵犯邊鄙故遣兵直薄雅克薩城卒以困迫歸降諸將遵

朕命釋之大軍迅速征行破四十年盤踞之俄羅斯於數日閒平雅克薩城官兵殊屬勞苦令暫回吉林烏喇於盛京達呼爾酌量派兵往防至雅克薩城雖已攻取守禦不可疎應於何地永駐官兵此時卽當定議因

命勒德渾郎坦與議政王大臣等會議具奏明年理藩院郎中滿丕獲俄羅斯人鄂克順科知復於雅克薩故址用土塊築城嚴守屯田如初具其事以聞

聖祖命郎坦及班達爾沙關保等再以兵往征而召對於乾清宮曰此行宜慎之至當如前曉以諭旨爾外國人徇利棄命擾我邊疆今大兵復至當速降如不降則盡

誅之若得雅克薩城卽往尼布楚事畢仍旋雅克薩城過冬勿毀其城亦勿毀其田禾俟禾熟收爲我餉

賜銀三百兩遣行師至門第茵集議自厄爾合河分水陸以進而會於查克丹道獲俄羅斯諜者四逼雅克薩城而軍遣使宣前

旨不從而潛出城濠以礮遙擊我師遣護軍參領馬世基擊以龍礮始退遣水軍扼江上流自與班達爾沙雅欽分攻城南北敵避城北紅衣礮不出而出南城逆戰班達爾沙雅欽等擊敗之進逼城下我兵巡邏者復敗其伏兵城南有土阜據之可俯瞰城中夜率溫代

白克等往取敵已伏兵以守進戰奪之又以夜移軍濱江築壘城上以礮遮護其地我軍亦飛矢仰射夜盡而壘成敵乘大霧出爭土阜甚力豫設伏以待夾擊敗去踰日又以霧出我新壘亦出軍與土阜相應又敗去而城卒不下集議浪戰無益必斷其水道斷水道必握長塹而輔以土壘守之敵出合擊不出將坐斃於是率班達爾沙逼城掘塹敵大恐出死力撓焉鏖戰四晝夜殪其酋長額里克舍塹壘乃成未幾敵又出奪城北礮臺守臺兵突出擒二人因擊敗之自是不復出而我水陸軍長圍亦合度地城南北各

築高臺將施大礮於上碎其城會俄羅斯察罕汗遣

使詣

闕請釋雅克薩圍

聖祖命別遣使來議地界而遣侍衛偕其使至軍

詔諸將釋之退駐查克丹尋還駐甯古塔擢本旗蒙古都統

二十七年奉

命偕班達爾沙領黑龍江兵千五百人往察俄羅斯動靜至查克丹以輕騎五百疾馳至雅克薩環視其城殘壞如故惟種田千有餘頃呼其酋長鄂母色法里等出責問地界未明違令種田之故瞳無以對翼日督兵

過雅克薩城留屯色沁率數十騎至厄里谷諾徧視
田禾播種室廬無人乃還比至雅克薩營於城下呼
酋長出謂曰往大兵困爾城死亡殆盡因爾察罕汗
遣請釋圍

皇上俯如所請因

命退兵俟爾使者來講地界爾使未至何得擅種田禾因磨
兵刈之投江流以歸二十八年俄羅斯議界使臣費
耀多囉等至尼布楚

聖祖命同領侍衛內大臣索額圖都統佟國綱阿禮奈馬齊
班達爾沙馬喇薩布素等往議

賜上用蟒袍寶刀弓矢橐韉鞍馬及綵緞

詔相機以動仍

賜八大龍纛壯其行而索額圖佟國綱馬齊等率兵由陸進
自領水軍與班達爾沙薩布素等由黑龍江進會師
尼布楚城水陸分營兩岸未幾費耀多囉遣其屬官
至我營定期及相會處於是議去我營彼城各五里
許設幃幕見焉是日諸臣具禮服從官錦衣佩刀旣
見議我故以里雅那江爲界今當仍之費耀多囉不
從議三日未決語意亦寢不遜乃密語素克圖等曰
瀕行奉

詔相機以動今日之事非輔以兵威不可入夜我潛以勁兵
渡江伏其近城林谷中天明公等往講從則已不然
卽耀兵懼之事必可濟旣講至日中猶不決因建所
賜八龍纛令八旗護軍執之擁以眾幟鳴角出沒林谷中費
耀多囉等不能測大懼始乞盟相與歃血城下自額
爾古納河口以上至黑龍江北岸自格爾必齊河以
上至興安嶺抵海爲界旣令取費耀多囉移雅克薩
城所居俄羅斯種人印文方舟而下至雅克薩城給
船具糗糧餉俾歸俄羅斯而毀其城郭廬舍還奏稱
旨遷本旗滿洲都統二十九年奉

命借副都統詔三往額爾古納河口立交界牌道出默爾根
城越興安嶺見俄羅斯屋十數藝有田禾呼其酋長
巴什里問故對去歲尼布楚城長有印文令我等歸
我等力不能移故冒禁暫留此地少種田禾乞大人
憐宥因使毀其屋給資並允刈禾載歸遂踰嶺去至
額爾古納立牌河口石壁上鐫滿漢俄羅斯蒙古里
的諾五種字而還

聖祖於斯訂謨至深遠矣

國初猛將勁卒何往不夷蓋以俄羅斯荒大而瘠重勞
師武臣耳而又必使知我兵力旣服與和終之斥遠

斯馭夷良規也已至將不損威使不辱命若耶坦者
蓋亦足多哉是年奉

命偕侍衛赫濟爾亨等平古北口外羣盜三十年

聖祖以噶爾丹肆掠喀爾喀逼我邊境授安北將軍駐防大
同旋奉

詔駐歸化城三十一年擢領侍衛內大臣兼火器營總管列
議政大臣明年授昭武將軍移駐甘州疏言獲哈密
回人輸稅厄魯特者知噶爾丹所在請於來春進兵
下王大臣等議以噶爾丹已遣使乞宥罪止之三十
三年

聖祖以宵夏近賀蘭山爲邊隘要區

命率兵移駐與甘肅提督孫思克分偵噶爾丹及其姪策妄

阿喇布坦構釁事遇有邊警卽共禦之旣聞噶爾丹
將逼圖拉

詔郎坦熟練邊情移兵駐圖拉迎勦尋以圖拉無警還京

賜宴暢春苑仍以領侍衛內大臣與議政明年奉

命往盛京察視邊隘至八虎口疾劇

聖祖遣太醫往視

賜珍藥會其子拉忻使還卽

命馳視父疾且日朕坐俟回報尋卒年六十有二喪至通州

遣侍衛齎御酒迎奠

賜白馬二匹並祭葬如典禮拉忻襲一等子爵仕至散秩大

臣

蘇拜吳拜弟也年十五從

太祖征蒙古卽以功授侍衛兼管佐領事天聰元年從貝勒多爾袞等征察哈爾降林丹汗子額哲遂入明邊攻代州明兵自崞縣來援迎戰敗之又敗其伏兵崇德元年從征朝鮮破敵桃山村三年擢護軍參領從貝勒岳託征明入自牆子嶺越燕京遇內監馮永盛軍擊敗之五年從圍明錦州特敵兵松山杏山間六戰

皆勝偕都統圖爾格設伏烏忻河口多所俘馘敵兵千餘追襲戰卻之再進再卻之六年復圍錦州敗松山騎兵又敗明經略洪承疇兵論功予騎都尉世職兼一雲騎尉七年隨貝勒阿巴泰征明至山東數敗敵兵攻克樂安昌邑二城八年凱旋晉世職輕車都尉順治元年從睿親王多爾袞入山海關擊敗流賊李自成追戰於望都又敗之燕京既定從大軍西剿自成取道土默特鄂爾多斯入邊鑿黃河冰以濟斬獲甚夥明年師至榆林賊夜襲蒙古營營潰借護軍統領徹爾布往援力戰卻賊旋軍遇伏戰益力賊尸

填溝壑皆滿進軍延安七戰皆捷自成走湖廣躡追
之至安陸連破賊營斬獲無算三年行護軍統領隨
肅親王豪格征流賊張獻忠敗賊將高汝礪於三寨
山進擊獻忠於西充數敗賊眾既而我正藍旗軍爲
賊所困偕護軍統領阿爾津亟率兵援之賊大敗去
五年還京遂卽具累功並三遇

恩詔游晉二等子爵八年以內大臣羅什博爾輝及其兄吳
拜等發英親王阿濟格事晉爵一等兼一雲騎尉亡
何坐附和罷任削爵並籍沒事具吳拜傳又以睿親
王多爾袞之葬私置御用服飾不能舉正及欲移駐

永平曾與密議論死

世祖貫之九年起正白旗副都統十三年擢內大臣十五年

世祖念其戰陳有功復一等男爵尋授領侍衛內大臣

世祖升遐自以蒙

大行厚恩捐軀未報請解官往守

陵寢從之夫先朝舊臣以時請退雖曰明哲保身哉亦事會
宜爾也然或恃寵攬權爲世所側目至有請退不能
者其危機蓋自設矣蘇拜於二者無與徒以之死而
生感深疇曩其心有足悲焉康熙三年卒

賜祭葬如制諡曰勤僖並勒石墓道紀其功子昂安霸襲爵

第三子和託康熙十五年以一等侍衛從撫遠大將軍圖海征陝西叛鎮王輔臣至平涼城北擊輔臣子王繼正敗之奪所據虎山墩十六年從征南將軍穆占泰自湖廣征逆藩吳三桂軍至攸縣擊敗偽將軍王國佐於河岸旋來攻城復敗去十七年戰永興縣河南偽將軍胡國柱馬寶以驍勇名者皆勝之又敗他賊折李橋十九年從征南大將軍賚塔征雲南自廣西進奪石門次黃草壩敗賊將胡國柄劉起龍直抵雲南城下會三路大軍吳世璠遂滅雲南平累功授騎都尉世職兼一雲騎尉官護軍參領

沙爾虎達姓瓜爾佳氏世居虎爾哈

太祖時從其父桂勒赫來歸隸滿洲鑲藍旗任佐領天命初從征瓦爾喀部有功授騎都尉世職天聰元年大軍圍明錦州時任前鋒參領累戰皆捷三年從征明入紅山口拔遵化抵燕京敗其郭外兵論功晉輕車都尉數奉

命偕前鋒參領率游騎入明邊往來錦州松山杏山閒俘獲明偵諜獲軍校一卒十有八牲畜器械甚夥大凌河之捷明總兵祖大壽降請歸錦州爲內應旣而背其言八年

太宗遣兵略地錦州且遺書大壽慮不能達

召授方略曰至可襲取守烽堠卒付以敕書如無獲卽懸書
十三站山坡旣以輕騎往未遇敵懸書而歸崇德元年從
征朝鮮敗敵兵南漢城二年列議政大臣

太宗以參領丹岱阿爾津等往土默特懋遷所產慮明兵截
於中途

遣率將校往歸化城護之三年與前鋒統領吳拜率兵八十
至紅山口遇明兵與戰斬裨將二擊走羅文峪騎兵
五百奪其纛獲馬五十又殲密雲步兵百餘四年從
太宗征明率前鋒兵趨義州復至錦州捕伐薪爲炭者取其

牲畜猝遇敵力戰敗之尋入甯遠北界與參領蘇爾
德阿碩布丹先設伏以數騎誘敵敵堅壁不出乃擒
其樵採者以歸論功晉世職二等六年從睿親王多
爾袞圍明錦州坐事應斥

特宥之未幾擢前鋒統領從

太宗征明

賜以上駟使率兵營高橋東界

戒曰爾素日行不逮言今宜自勉如敵敗可於杏山西臺大
路橫截之躡擊勿令入城沙爾虎達旣拜

命且曰臣幾曾臨陳誤事耶比戰明兵果潰走卒以截擊不

力敵兵入城者二百餘

太宗使問之曰爾今何辭對曰殺之一死耳宥之當效命疆場使者以聞乃

赦之降參領立功自贖七年虎爾哈部亂奉

命與珠瑪喇討平之招降喀爾喀木等十屯人尸千餘獲牲畜無算凱旋

遣大臣迎勞

賜宴及布帛有差順治元年征庫爾喀部落有功又征黑龍江諸部仍大獲凱旋

世祖遣勞宴如前

賜所獲貂皮諸物從入山海關追擊流賊李自成於陝西明

年隨貝勒博洛取江甯進師杭州所在力戰論功晉

世職一等四年擢副都統駐守東昌時兗州丁維岳

張堯中聚眾攻陷州郡撫臣張儒秀告急馳援之大

破賊眾東郡以平論功兼一雲騎尉五年從征叛鎮

金聲桓於江西有功遷護軍統領列議政大臣六年

河間賊竊發奉

命勦撫賊眾由是解散明年調本旗滿洲副都統晉男爵累遇

恩詔晉爵一等兼一雲騎尉九年

世祖以吏部於兩次

恩詔加秩過濫削一雲騎尉尋

詔駐防甯古塔十年擢都統仍留鎮守

賜冠服鞍馬十五年俄羅斯犯塞率兵擊走之斬獲甚眾十

六年卒年六十有一喪還

命內大臣等祭奠贈太子太保諡襄壯立石墓道旌其功焉

子巴海襲爵自有傳達爾珠者沙爾虎達族人不知於屬遠近矣崇德二年從攻明靈壽縣冒石矢樹雲梯根特因以登己次之遂克其城論功授雲騎尉世職再遇

恩詔晉輕車都尉世職順治十一年卒子戴察襲職是年從

靖南將軍珠瑪喇征廣東與李定國所部戰興業戰

橫州十五年從信郡王多尼征雲貴又與定國兵戰

魯噶並有功累晉世職二等十八年卒

巴海沙爾虎達長子初任佐領順治十四年授秘書

院侍讀學士十六年襲父一等男爵

世祖諭吏部曰甯古塔邊疆要地沙爾虎達駐防年久甚得人心今病沒其子巴海勤慎素著可授甯古塔總管俾代其父十七年俄羅斯犯邊境同副都統尼哈里等率兵至黑龍松花兩江交匯處偵賊在費雅喀西境卽疾趨

使大部界分舟師潛伏兩岸賊船奄至合擊之遽遁
督兵疾追賊棄船登岸走斬六十餘級溺死者甚眾
獲其船礮因招降費雅喀百二十餘戶論功兼一雲
騎尉十八年坐擊俄羅斯時有五船失利不以實
聞削爵及雲騎尉康熙元年

聖祖改總管爲將軍仍以巴海任之十年

詣盛京謁

陵駐蹕愛新召問甯古塔及瓦爾喀虎爾哈人民風俗奏對
甚晰

聖祖嘉之曰朕嚮聞爾賢能今益知爾矣費爾喀赫哲雖服

然其性暴戾當廣布教化多方訓迪俄羅斯尤當加意防
禦訓練士馬整備器械毋墮狡計爾膺邊方重任宜時懋
勉報朕知遇之恩初邊境有墨爾哲氏累世輸貢至是因
宣

上德招之其長札努喀布克託等願率眾內遷於是請安置
於甯古塔附近設佐領四十以札努喀布克託及諸
族屬任之分轄其眾號新滿洲十三年冬遂率諸佐
領入

覲

頒賚有差

特賜巴海黑狐裘貂朝衣各一襲十四年察哈爾布爾尼作

亂奉

命固守

盛京十七年

聖祖特詔吏兵二部曰宣猷效力臣子之常經晉秩酬庸國家之大典鎮守甯古塔將軍巴海莅任以來彈壓巖疆展布偉略實心任事籌畫周詳允爲稱職出其智謀以札努喀等新滿洲移居甯古塔分佐領授室家咸令得所懷柔遠人有裨軍國殊屬可嘉應給世職以示鼓勵優賞一等輕車都尉世襲罔替二十一年疏言巡緝采蕩官兵宜分

別所獲多寡定獎賞之例

聖祖以所奏甚允其非采蕩而子身採捕他物者不得妄拘詔部詳議著爲令會

幸吉林回鑾

賜宴並鞍馬等物

諭以吉林兵丁勞苦宜加憐閔

命除捕取諸徭役俾勤耕種二十二年

命移鎮烏喇蓋吉林將軍所由昉焉旋以奏報田禾歉收不

實部議罷任革世職

聖祖特詔巴海遷移新滿洲不可謂無功降世職爲三等輕

車都尉罷將軍任二十三年授本旗蒙古都統列議

政大臣二十五年以疾卒

賜祭葬如典禮子四格襲職

謝恩高宗皇帝二十二年

吉林兵丁後古立碑

夏道

吉林回鑾

時將蕭善徵合會

厥以祖考其父其共采善而子其姓謝謝

限以謝之哀或樂實之

